UNIVERSITÄT
LEIPZIG

Studieren in Leipzig mit ERASMUS +

Studying in Leipzig with ERASMUS+

Herzlich Willkommen an der Fakultät für Sozialwissenschaften und Philosophie!

Welcome to the Faculty for Social Sciences and Philosophy!

Allgemeine Informationsveranstaltung für Austauschstudierende zum Sommersemester 2024 *Orientation for international students for the summer semester 2024*

Leipzig, 04.03.2024

Gliederung *Structure*

1. **Allgemeines** ***General information***
   - Was ist der Helpdesk? *What is the Helpdesk?*
   - Ansprechpartner*innen *contact persons*
   - Sommersemester 2024 *Summer semester 2024*
   - Veranstaltungsorte und Räume *Campus and rooms*
   - Tool, AlmaWeb und Moodle *Tool, AlmaWeb and Moodle*

2. **Das Learning Agreement** ***The Learning Agreement***
   - Was ist das Learning Agreement? *What is the Learning Agreement?*
   - Was muss beim Ausfüllen beachtet werden? *How to fill out the Learning Agreement?*
   - Vorlage *Template*

3. **Moduleinschreibung** ***Module enrollment***
   - Modulangebot *Module offer*
   - Moduleinschreibung *Enrollement*

4. **Weiteres** ***Other***
   - Transcript of Records
   - Beratungsangebote der Uni Leipzig *Counselling services by Leipzig University*

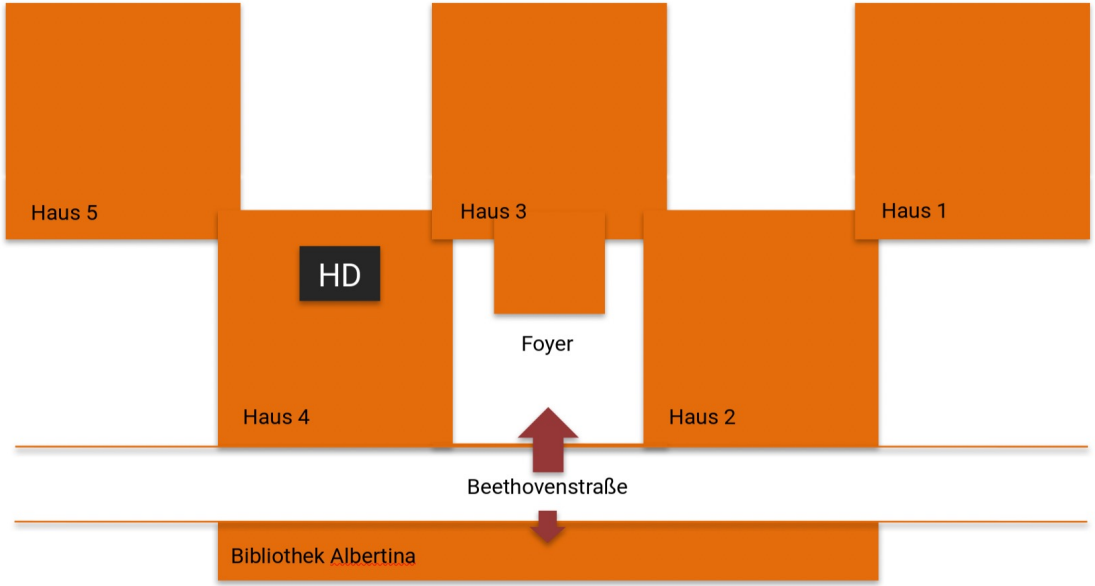
ALLGEMEINES
GENERAL INFORMATION

Was ist der Helpdesk?

What is the Helpdesk?

- Zentrale Anlaufstelle *Central contact point*
- „Erste Hilfe“ bei allgemeinen Fragen *„First aid“ for general questions*
- Wo *Where*: Beethovenstraße 15 (GWZ), Raum H4.010
    - Sprechzeiten vor Ort und digital *Consultation on site and digitally*
    - Anfragen über das Kontaktformular *Enquiries via the contact form:* https://www.sozphil.uni-leipzig.de/helpdesk

Helpdesk (HD)



Geisteswissenschaftliches Zentrum (GWZ)

Raum H4.010 *Room H4.010*

H4 = Haus 4 *House 4*

0 = Erdgeschoss *Ground floor*

10 = Raumnummer *Room number*

Ansprechpartner*innen im Helpdesk

Contact persons at the helpdesk

- Kommunikations- und Medienwissenschaft *Communication and media studies* – **Lara-Sophie Fouquet**
- Politikwissenschaft *Political science* – **Hannah Russ**
- Philosophie *Philosophy* – **Leon Fitzer**
- Kulturwissenschaften, Soziologie *Cultural studies, Sociology* – **Jasmin**

  ➡ Kontaktformular *Contact Form* – https://www.sozphil.uni-leipzig.de/helpdesk

- Erasmus+ Angelegenheiten *Erasmus+ affairs* – **Anneke Junge**

  ➡ Kontakt via Mail *contact via mail* – **erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig.de**

Ansprechpartner*innen: Erasmus-Fachkoordination

Contact persons: Erasmus coordination

- Komm.- und Medienwissenschaft *Communication and media studies* – **Prof. Dr. Cornelia Wolf**/ Lara-Sophie Fouquet international.kmw@uni-leipzig.de
- Philosophie *Philosophy*– **Prof. Dr. Nikolaos Psarros** erasmus.philosophie@uni-leipzig.de
- Politikwissenschaft Political Science – **Dr. Daniel Schmidt** erasmuspowi@uni-leipzig.de
- Soziologie Sociology – **Beatrice Fischer** sokrasoz@sozio.uni-leipzig.de
- Kulturwissenschaften *Cultural Studies* – **Uta Karstein** karstein@uni-leipzig.de

Sommersemester 2024 *Summer semester 2024*

04.03. – 14.03.
Abgabe der Learning Agreements
Deadline Learning Agreement

02.04.
Beginn Vorlesungszeit
Start of classes

08.07.
Beginn des Prüfungszeitraums
Beginning examination period

Sommersemester 2024

20.03., 12 Uhr
Beginn der Moduleinschreibung
Module enrollment

06.07.24
Ende der Vorlesungszeit
End of classes

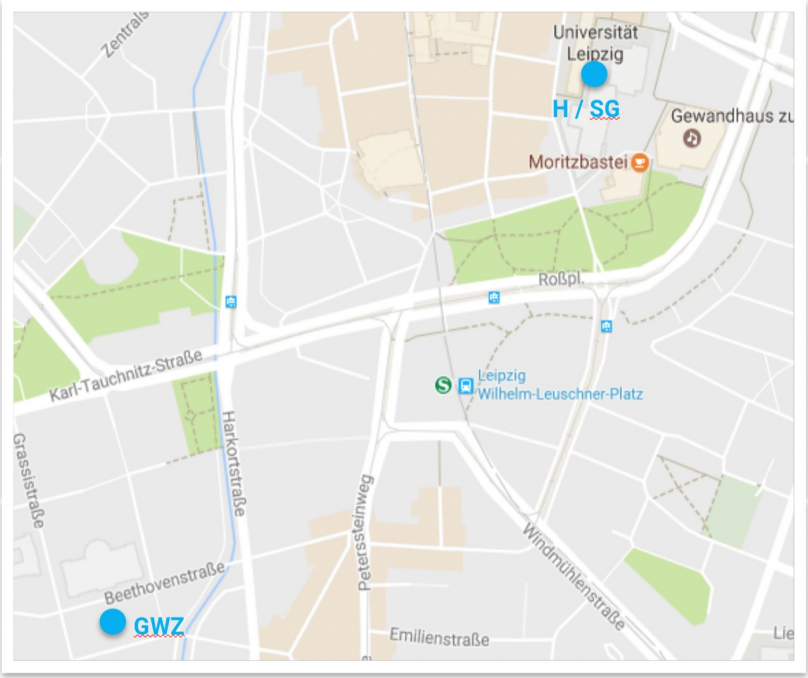
30.09.
Semesterende
End of the semester

Veranstaltungsorte und Räume *Campus and classrooms*

- **H** = Hörsaalgebäude am Hauptcampus *Auditorium/lecture halls on main campus*
  Universitätsstraße 3 | 04109 Leipzig

- **NSG** = Seminargebäude am Hauptcampus *Seminar rooms on main campus*
  Universitätsstraße 1 | 04109 Leipzig

- **GWZ** = Geisteswissenschaftliches Zentrum | Beethovenstraße 15 | 04107 Leipzig



TOOL, AlmaWeb und Moodle

TOOL, AlmaWeb and Moodle

- Wichtige Programme zur Studienorganisation an der Universität Leipzig *Important programmes for organisation of your studies when studying at Leipzig University*

- **TOOL:** Einschreibung in Module *Module enrollment* → https://tool.uni-leipzig.de
- **AlmaWeb:** Zugriff auf Dokumente, Lehrveranstaltungen, Vorlesungsverzeichnisse, Verwaltung von Prüfungen (4 Wochen nach Moduleinschreibung), Änderung der Kontaktdaten *Acces to documents, course catalouges, administration of modules and examinations (4 weeks after module enrollment), modification of contact details* → https://almaweb.uni-leipzig.de
- **Moodle:** Lernplattform, Zugriff auf Inhalte der Kurse *Learning platform, a ccess to courses* → https://moodle2.uni-leipzig.de

LEARNING AGREEMENT

Was ist das Learning Agreement?

What is the Learning Agreement?

- **Learning Agreement (LA)** = Absprache der gewählten Module zwischen euch, eurer Heimathochschule und der Universität Leipzig *Agreement between you, your home university and the University of Leipzig on your chosen modules for your stay abroad*
- Wichtiges Dokument, das Auslandsaufenthalt regelt → ohne LA keine Moduleinschreibung möglich *important document arranging your stay → no moduel enrollment without LA*
- Besteht aus Modulen (*nicht* Lehrveranstaltungen) *contains modules (not courses)*
- Als Dokument per Mail schicken *must be sent as a document* → erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig
- Frist *Deadline* **14.03.2024** an

Wie soll das LA ausgefüllt werden? *How to fill out the LA?*

1. Module raussuchen → s. 3. Moduleinschreibung *Choose modules → see 3. Module enrollment*
2. Module, die ihr belegen wollt, in Tabelle A eintragen. *Enter the modules you whish to take in Table A.*
3. In Tabelle B eintragen, welche Kurse an der Heimatuniversität angerechnet werden sollen.
   Enter what courses they 'replace' at your home university in Table B.
4. Dokument an zuständige Person eurer Heimatuni mit Bitte um Unterschrift senden.
   Send the document to the responsible person at your university and have it signed.
5. Selbst unterschreiben und das unterschriebene Dokument an uns senden → **erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig.de**
   Sign it yourself and send the signed document to us.
6. Bei Rückmeldung, dass alles passt, könnt ihr euch am 20.03. um 12 Uhr auf tool in die Kurse eurer gewählten Module einschreiben. *Once you get our feedback, that everything is correct, it means you can log into the tool on March 20th and enroll in the courses of your chosen modules.*

- Als **Kontaktperson** an der Uni Leipzig den/die Erasmus-Fachkoordination eures Faches angeben. Entsprechende Adressen und Telefonnummern findet ihr auf der Internetseite der Uni Leipzig. *Please put the Erasmus-coordinator of your institute as the responsible person for the University of Leipzig. If needed you can find their contact (mail and phone number) on the website of Leipzig University by looking for their name.*

- Sollte die zuständige Person an eurer Uni das Dokument **nicht rechtzeitig** unterschreiben, könnt ihr das Dokument zusenden. Hauptsache wir wissen bis zum 14.03, was ihr belegen möchtet. Nur so könnt ihr euch am 20.03 einschreiben. *If you don‘t get the signature from your home university in time, send the document as is. What‘s most important is that the modules are correct until the 14th of March so that you can enroll into your courses on the 20th.*

- Eure Kurswahl und das LA können nach Semesterbeginn bei Bedarf in Absprache nochmal **geändert** werden. Wendet euch in dem Fall an den Helpdesk. *If you need to or wish to make changes to your courses and modules, the LA can be still be changed once the semester has started. In that case, reach out to us at the helpdesk.*

- **Fachinterne Module:** Für Module des Studiengangs, über dessen Kooperationsvertrag ihr in Leipzig seid, können euch für die Einschreibung Plätze garantiert werden. *You can be guaranteed places for enrolment in modules of the degree programme with whose cooperation you are in Leipzig.*

- **Fakultätsinterne/Fachübergreifende Module:** Auch Module anderer Studiengänge innerhalb der Fakultät können belegt werden. Hier sind die Plätze jedoch begrenzt und können nicht garantiert werden. *Modules from other institutes within the faculty can also be taken. Places are limited and cannot be guaranteed.*

- **Fakultätsfremde Module:** Es ist auch möglich, Module außerhalb der Fakultät zu belegen. Für diese Module können wir keine Plätze organisieren, ihr müsst euch um die Einschreibung selber kümmern, indem ihr die Ansprechpartner*innen der anderen Fakultäten kontaktiert. Die fakultätsfremden Module der Vollständigkeit halber bitte auch ins LA schreiben. *It is possible to take modules outside our faculty. For those modules, we can‘t organise places. You must take care of enrolment yourself by contacting the other faculty‘s contact person. For completeness, please put those modules in the LA as well.*

Vorlage *Template*

- Vorlage hier *Template here*

Study Programme at the Receiving Institution

Mobility type: Semester(s)

Table A	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
				Total: ...
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [*web link to the relevant information*]				

MODULEINSCHREIBUNG
MODULE ENROLLMENT

Modulangebot für internationale Studierende

Modules for exchange students

- Das Modulangebot für Austauschstudierende sind in den Kooperationsverträgen der Institute zu finden. *You can find a list of modules for exchange students in the cooperation agreement of each institute.*
- Beispiel: Modulangebot Kulturwissenschaften *Example: List of modules offered in cultural studies*

Bachelor Kulturwissenschaften / *Cultural Studies* Sommersemester *Summer semester*

Modul *module*	Modulbestandteile *module components*	Prüfungsleistung *type of exam*	ECTS	Sprache *language*	Besonderheiten *peculiarity*
Kulturtheorien im Kontext (06-004-203-1)	**Seminar** *seminar* **&** **Seminar** *seminar*	**Referat** *presentation* **&** **schrift. Ausarbeitung** written elaboration	10	Deutsch	Wird nur aller zwei Jahre angeboten (Beginn SoSe 23) *Only offered every two years (starting SoSe 23)*
Kulturtheorien im Kontext (A06-004-203-1)	**Seminar** *seminar*	**Essay** essay	5	Deutsch	Nur ein Seminar aus dem Modul 06-004-203-1. Wird nur aller zwei Jahre angeboten (Beginn SoSe 23) *One seminar of the module 06-004-203-1. Only offered every two years (starting SoSe 23)*

Modulangebot für internationale Studierende - Germanistik

Modules for exchange students - Germanistik

- Dieses Jahr gibt es ein Modulangebot aus der Germanistik (Deutsche Sprach- und Literaturwissenschaft) *There is also a module offer from the Institute for Germanistik (German Linguistics and Literary studies)*
- Das Modulangebot für findet ihr unter diesem Link *You can find the modules for exchange students here.*
- Allerdings findet die Einschreibung erst später statt: 26.03.24 ab 12 Uhr bis 27.03.24, 23.59 Uhr *The enrollment will take place later: 26.03.24 from 12:00 until 27.03.24, 23.59*

Moduleinschreibung

Module enrolment

- Basis: Learning Agreement *base: Learning Agreement*
- Gleichzeit auch Prüfungsanmeldung *also exam registration*
- Module = ‚Container“ mit bis zu 3 Veranstaltungen *modules = ‚containers‘ compromising up to three classes*
- Immer Belegung des ganzen Moduls (Ausnahme: KMW und Kuwi) *Enrolment into the whole module (exception: Comm.-Media Studies and Cultural Studies)*
- Inhalte der Module in Vorlesungsverzeichnissen. Vorlesungsverzeichnisse werden kurz vor Semesterbeginn veröffentlicht. Für Erstellung des Learning Agreements Orientierung an alten Verzeichnissen. *Contents of modules and courses can be found in course catalogues. They are published shortly before the start of the semester. For the preparation of the Learning Agreement, please refer to the old directories.*

Moduleinschreibung auf TOOL

Module enrolment via TOOL

- Einschreibung in Module und entsprechende Kurse über TOOL *am* 20.03.2024 um 12 Uhr *Enrollment on March 20th at 12 pm via Tool* → **https://tool.uni-leipzig.de**
- Login mit Uni-Zugangsdaten *Log-in with Uni Log-in-data*
- Platzvergabe nach Windhundverfahren *places are allocated by ‚first come, first serve'*
- Auch die Einschreibung in fakultätsübergreifende Studienbereiche findet über TOOL statt: Schlüsselqualifikationen für BA-Programme, Sprachenzentrum, Kurse des Career Centres.
  Enrolment in certain other study programmes also takes place via TOOL: key qualifications for BA-programmes, language courses and offers by the career service
- Nach Einschreibung werden die belegten Module auf TOOL in der Beleginfo angezeigt. *After enrolment, the modules taken are displayed on TOOL in the module info.*

Restplatzbörse (via TOOL)

Bourse for open modules and seminars (via TOOL)

- Nach der Moduleinschreibung wird über TOOL eine Restplatzbörse veröffentlicht mit verfügbaren Modulen und Seminaren *After module enrolment, a bourse for open modules and seminars will be published*
- Mail an Helpdesk bei Interesse, eines der Module über die Börse zu belegen *Write to the helpdesk via mail to ask for enrolment into one of those open modules*
- Prinzip: Windhundverfahren (Eingang der Mail) *Principle: first come, first serve (time of mail)*
- Da immer nur gesamte Module belegt werden kann: ALLE Veranstaltungen, die belegt werden sollen, in die Mail schreiben *As modules can only be taken entirely: Write ALL courses that you wish to take in the e-mail*
- Wenn Sie einen Platz bestätigt bekommen haben, sind Sie automatisch zur Prüfung angemeldet *If your enrolment is confirmed, you are automatically registered for the exam*

Nachträgliche Modulanmeldung/Seminarwechsel

Belated Module enrolment/changing seminars

- Seminarwechsel oder Aufnahme in ein anderes Modul (bei freien Kapazitäten) ist bis zu 4 Wochen nach Vorlesungsbeginn möglich *Changing courses or enrolment into other modules (if capacities are there) is possbile up to 4 weeks after beginning of semester* → **01.04. - 29.04.**
- Formular *form* → https://www.sozphil.uni-leipzig.de/studium/studienorganisation/moduleinschreibung#c234271
- Unterschrift der verantwortlichen Seminarleitung notwendig *Requires signature of course instructors*
- Formular kann digital ausgefüllt und eingereicht werden *Form can be filled out and handed in digitally*
- Modulaufnahme nach Fristende nur über den zuständigen Prüfungsausschuss möglich *Module admission after deadline is only possible via the responsible examination board*

WEITERES
OTHER

Transcript of Records (ToR)

- Für die Anrechnung der Leistungen an der Heimatuniversität nach Ende des Auslandsaufenthaltes wird das Transcript of Records (ToR) benötigt
  The Transcript of Records (ToR) is required for the recognition of achievements at your home university after the end of your stay abroad
- Das ToR kann abgerufen werden, wenn alle Noten ins AlmaWeb eingetragen wurden
  You can ask for the ToR once all grades have been entered into AlmaWeb
- Sobald alle Noten eingetragen sind, könnt ihr eine Mail an eure Erasmus-Fachkoordinator*in mit der Bitte um das ToR schicken → das ToR wird dann im AlmaWeb zum Download für euch bereitgestellt
  As soon as you have all of your grades, you can send an e-mail to your Erasmus subject coordinator requesting the ToR → The ToR will the be uploaded to the AlmaWeb for you to download

Beratungsangebote

Counselling services

Buddy-Programm

Programm für ausländische Studierende, um mit Leipziger Studierenden in Kontakt zu treten *Programm for international students to get in touch with students from Leipzig*

https://www.studentenwerk-leipzig.de/wohnen/tutorinnen-des-studentenwerks-leipzig/buddys

WILMA

Netzwerk und Events für Austauschstudierende *Network and events for exchange students*

https://www.wilma.uni-leipzig.de

Beratungsangebote

Counselling services

Zentrale Studienberatung

Die (psycho)soziale Beratungsstelle der Zentralen Studienberatung bietet allen Studierenden der Universität Leipzig eine kostenfreie Erstberatung *The (psycho)social counselling centre of the Central Student Advisory Service offers all students at Leipzig University free initial counselling*

https://www.uni-leipzig.de/studium/beratungs-und-serviceangebote/zentrale-studienberatung

Studentenwerk

Die psychosoziale Beratungsstelle des Studentenwerks Leipzig bietet allen Studierenden eine kostenfreie Einzelberatung mit Terminvergabe sowie offene Beratung *The psychosocial counselling centre of Studentenwerk Leipzig offers all students free individual counselling with appointments as well as open counselling*

https://www.studentenwerk-leipzig.de/psychosoziale-beratung

To-Dos für den Semesterstart

To-Dos for the beginning of the semester

- ✓ Learning Agreement fertigstellen bis **14.03** (an erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig.de senden) *Complete the LA by March 14th (send to erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig.de)*
- ✓ Moduleinschreibung im Tool (Beginn **20.03.**, **12 Uhr**) erledigen *Module enrolment on TOOL (March 20th at 12 pm)*
- ✓ Eventuell: Nachträgliche Modulanmeldung bis zum 29.04 *If needed: belated course enrolment until April 29th*
- ✓ Anfang Mai werden die Modulbelegungen ins AlmaWeb übertragen. Damit ist dann im AlmaWeb sichtbar, für welche Prüfungen man angemeldet ist → Anfang Mai Prüfungsanmeldung im AlmaWeb kontrollieren *In the beginning of May, the module enrolment will be transfered from TOOL to AlmaWeb. The examinations for which you are registered will the be visible in AlmaWeb → Check examination registration in AlmaWeb in the beginning of may*

UNIVERSITÄT
LEIPZIG

VIELEN DANK!

THANK YOU!

Helpdesk
Fakultät für Sozialwissenschaften und Philosophie
Beethovenstraße 15
04107 Leipzig
Kontakt: erasmus.sb.sozphil@uni-leipzig.de